



Rat der  
Europäischen Union

Brüssel, den 4. März 2015  
(OR. en)

6595/15  
ADD 1 REV 1 (en, fr, de)

ENER 51  
COMPET 77  
ECOFIN 152  
RECH 47

### ÜBERMITTLUNGSVERMERK

---

Nr. Komm.dok.: COM(2015) 82 final/2 - ANNEXES 1 to 2

---

Betr.: ANHÄNGE zur MITTEILUNG DER KOMMISSION AN DAS  
EUROPÄISCHE PARLAMENT UND DEN RAT  
Erreichung des Stromverbundziels von 10 % Vorbereitung des  
europäischen Stromnetzes auf 2020

---

Die Delegationen erhalten in der Anlage eine **neue Fassung** des Kommissionsdokuments  
COM(2015) 82 final/2 - ANNEXES 1 to 2.

---

Anl.: COM(2015) 82 final/2 - ANNEXES 1 to 2



EUROPÄISCHE  
KOMMISSION

Brüssel, den 4.3.2015  
COM(2015) 82 final/2

ANNEXES 1 to 2

#### CORRIGENDUM

This document corrects annex 1 of document COM(2015) 82 final of 25.02.2015

Concerns the EN, FR and DE versions.

Correction of the geographical names on page 2

#### ANHÄNGE

*zur*

#### MITTEILUNG DER KOMMISSION AN DAS EUROPÄISCHE PARLAMENT UND DEN RAT

**Erreichung des Stromverbundziels von 10 %**

**Vorbereitung des europäischen Stromnetzes auf 2020**

## ANHANG 1

### Im Rahmen des Europäischen Energieprogramms zur Konjunkturbelebung (EPRP) finanzierte Projekte

- **EstLink 2** ist die zweite HVDC-Verbindungsleitung zwischen Estland und Finnland, mit der die Übertragungskapazität zwischen den beiden Ländern auf 1000 MW erhöht wird.
- **NordBalt** ist eine neue Verbindungsleitung zwischen Schweden und Litauen mit einer Übertragungskapazität von 700 MW.
- Die **Verbindungsleitung Österreich-Ungarn** (Wien-Győr) mit einer Kapazität von 1100 MVA hat die Interoperabilität des österreichischen und des ungarischen Stromnetzes verbessert.
- Die **Verbindungsleitung Spanien-Frankreich** (Sta. Llogaia - Baixas) ist ein wesentliches Teilstück einer unterirdischen Leitung mit einer Kapazität von 1400-1800 MW, die die Pyrenäen in einem eigenen Tunnel quert.
- Die **Verbindungsleitung Malta-Italien** (Pembroke - Marina di Ragusa) ist ein HVAC-Unterseekabel mit einer Nennleistung von 250 MVA, mit dem das bislang vom restlichen Europa abgekoppelte maltesische Stromnetz angebunden wird.
- Die **Verbindungsleitung Vereinigtes Königreich-Irland** (Deeside - Meath) ist ein HVDC-Kabel mit einer Kapazität von 500 MW. Das Projekt war die erste Stromverbindungsleitung zwischen Irland und Großbritannien.
- Das Projekt, das aus vier Freileitungen zwischen Tunes und Tavira (**PT**), Tunes und Estói (**PT**), Tavira (**PT**) und Alcoutim (**PT**) sowie Ourique und Estói (**PT**) bestand, trug zur Modernisierung und zum Ausbau des portugiesischen Stromnetzes bei.
- Die **Verstärkung des Stromnetzes** zwischen der Region Douro (**PT**) und der **spanischen Grenze** bei Aldeadavila wurde im Herbst 2011 abgeschlossen.

## ANHANG 2:

### Vorhaben von gemeinsamem Interesse, durch die die Kapazität in Mitgliedstaaten mit einem Verbundgrad von weniger als 10 % erhöht wird

Vorrangiger Korridor	Vorhaben von gemeinsamem Interesse (Project of common interest, PCI)	Datum der Inbetriebnahme und Stand des Projekts <sup>1</sup>
<b>Vorrangiger Korridor „Offshore-Netz der nördlichen Meere“ („NSOG“)</b>	1.1.1. Verbindungsleitung zwischen Zeebrugge (BE) und der Umgebung von Richborough (UK)	2018 Genehmigung
	1.2 PCI Belgien: zwei vernetzungsfähige Offshore-Hubs, die mit dem landseitigen Umspannwerk Zeebrugge (BE) verbunden sind, und antizipatorische Investitionen, die zukünftige Verbindungsleitungen nach Frankreich und/oder dem Vereinigten Königreich ermöglichen sollen <sup>2</sup> .	2018 Genehmigung
	1.6 PCI Verbindungsleitung Frankreich – Irland zwischen La Martyre (FR) und Great Island oder Knockraha (IE)	2025 Studienphase
	1.7.1. Verbindungsleitung Frankreich – Vereinigtes Königreich zwischen dem Cotentin (FR) und der Umgebung von Exeter (UK) [derzeit bekannt als „Projekt FAB“]	2022 Studienphase
	1.7.2. Verbindungsleitung Frankreich – Vereinigtes Königreich zwischen Tourbe (FR) und Chilling (UK) [derzeit bekannt als „Projekt IFA2“]	2020 Studienphase
	1.7.3. Verbindungsleitung Frankreich – Vereinigtes Königreich zwischen Coquelles (FR) und Folkestone (UK) [derzeit bekannt als „Projekt ElecLink“]	2016 Bau Mitte 2015
	1.9.1. Verbindungsleitung Irland – Vereinigtes Königreich zwischen County Offaly (IE), Pembroke und Pentir (UK)	2019 Genehmigung
	1.9.2. Verbindungsleitung Irland – Vereinigtes Königreich zwischen den Hubs Coolkeeragh und Coleraine (IE) und dem Kraftwerk Hunterston sowie den Offshore-Windparks Islay, Argyll und Location C (UK)	2020 Studienphase
	1.9.3. Verbindungsleitung Irland – Vereinigtes Königreich zwischen dem Northern Hub, Dublin und Codling Bank (IE) und Trawsfynydd und Pembroke (UK)	2020 Studienphase
	1.9.4. Verbindungsleitung Irland – Vereinigtes Königreich zwischen den irischen Midlands und Pembroke (UK)	2017-2020 Studienphase

<sup>1</sup> Laut Zehnjahresnetzentwicklungsplan 2014 des ENTSO-E (sofern anwendbar) oder nach den der Kommission 2014 von den Projektentwicklern übermittelten Angaben.

<sup>2</sup> Bei den blau unterlegten Vorhaben handelt es sich um Verbindungsleitungsprojekte, die voraussichtlich bis 2017/18 abgeschlossen werden oder bei denen ein wesentlicher Teil der Arbeiten bis 2017 vorgenommen wurde. Für sie könnte eine Förderung im Rahmen des EFSI beantragt werden.

	1.9.5. Verbindungsleitung Irland – Vereinigtes Königreich zwischen den irischen Midlands und Alverdiscott, Devon (UK)	2017-2020 Studienphase
	1.9.6. Verbindungsleitung Irland – Vereinigtes Königreich zwischen der irischen Küste und Pembroke (UK)	2017-2020 Studienphase
	1.10 PCI Verbindungsleitung Norwegen – Vereinigtes Königreich	2020 Genehmigung
	1.11.2. Verbindungsleitung Irland – Vereinigtes Königreich zwischen Nordwestirland (IE) und den Midlands (UK)	2017 Genehmigung
	1.11.4. Verbindungsleitung Irland – Vereinigtes Königreich zwischen Glinsk, Mayo (IE) und Connah's Quai, Deeside (UK)	2018 Genehmigung
<b>Vorrangiger Korridor „Nord-Süd-Stromverbindungsleitungen in Westeuropa“ („NSI West Electricity“)</b>	2.4 PCI Verbindungsleitung Frankreich – Italien zwischen Codrongianos (IT), Lucciana (Korsika, FR) und Suvereto (IT) [derzeit bekannt als „Projekt SA.CO.I. 3“]	2022 Studienphase
	2.5.1. Verbindungsleitung zwischen Grande Ile (FR) und Piossasco (IT) [derzeit bekannt als ‚Projekt Savoie-Piemont‘]	2019 Genehmigung FR Bau IT
	2.7 PCI Verbindungsleitung Frankreich – Spanien zwischen der Region Aquitaine (FR) und dem Baskenland (ES)	2020 Studienphase
	2.13.1. Verbindungsleitung Irland – Vereinigtes Königreich zwischen Woodland (IE) und Turleenan (UK/Nordirland)	2017 Genehmigung
	2.13.2. Verbindungsleitung Irland – Vereinigtes Königreich zwischen Srananagh (IE) und Turleenan (UK/Nordirland)	2020-2025 Studienphase
	2.14 PCI Verbindungsleitung Italien – Schweiz zwischen Thusis/Sils (CH) und Verderio Inferiore (IT)	2018 Genehmigung
	2.15.1. Verbindungsleitung zwischen Airolo (CH) und Baggio (IT)	2022
	2.17 PCI Verbindungsleitung Portugal – Spanien zwischen Vila Fria – Vila do Conde – Recarei (PT) und Beariz – Fontefría (ES)	2016 Genehmigung

<b>Vorrangiger Korridor „Nord-Süd-Stromverbindungsleitungen in Mitteleuropa und Südosteuropa“ („NSI East Electricity“)</b>	3.2.1. Verbindungsleitung zwischen Lienz (AT) und der Region Veneto (IT)	2022 Studienphase
	3.3 PCI Verbindungsleitung Österreich – Italien zwischen Nauders (AT) und Mailand (IT)	2018 Studienphase
	3.4 PCI Verbindungsleitung Österreich – Italien zwischen Wurlach (AT) und Somplago (IT)	2017 Genehmigung
	3.10.1. Verbindungsleitung zwischen Hadera (EL) und Vasilikos (CY)	2018 Studienphase
	3.10.2. Verbindungsleitung zwischen Vasilikos (CY) und Korakia, Kreta (EL)	2022 Studienphase
	3.14.1. Verbindungsleitung zwischen Eisenhüttenstadt (DE) und Plewiska (PL)	2022 Studienphase
	3.15.1. Verbindungsleitung zwischen Vierraden (DE) und Krajnik (PL)	2017 Genehmigung
	3.19.1. Verbindungsleitung zwischen Villanova (IT) und Lastva (ME)	2017 Bau
	3.20.1. Verbindungsleitung zwischen dem Westen von Udine (IT) und Okroglo (SI)	2021 Studienphase
	3.21 PCI Verbindungsleitung Italien – Slowenien zwischen Salgareda (IT) und Divača - Bericevo (SI)	2022 Genehmigung
	3.22.1. Verbindungsleitung zwischen Resita (RO) und Pancevo (RS)	2017 Genehmigung
<b>Vorrangiger Korridor „Verbundplan für den baltischen Energiemarkt“ („BEMIP Electricity“)</b>	4.2.1. Verbindungsleitung zwischen Kilingi-Nõmme (EE) und dem Umspannwerk des Kraftwerks Riga CHP2 (LV)	2020 Genehmigung
	4.3 PCI Estland/Lettland/Litauen, synchrone Anbindung an die kontinentaleuropäischen Netze	2023-2025 Studienphase
	4.5.1. Litauischer Teil der Verbindungsleitung zwischen Alytus (LT) und der Grenze LT/PL	2015 Bau